

Wir sind umgezogen.

Unsere neue Office ist jetzt im
Regina Pharmacy Store
1719 Scarth Straße.

Unsere beiden Hauptstellen
Banff Hard Roble
in Regina für alle Zwecke.

Banff Briquettes
zu Ideal-Preise für die Küche.

Whitmore Bros.
General-Agenten für Reg.

Regina.

Der Herr Karl Hilms wurden am Freitag durch die Geburt eines Knaben hoch erfreut. Der Schwiegervater Herr Joh. Berg von Weyburn kam hoch erfreut zur Stadt, um das Ereignis mitzufeiern. Der glückliche Vater, der auf der Farm in der Nähe beschäftigt war, war bei der Nachricht, daß ihm ein weisses Kind geboren, natürlich nicht wenig erfreut. Wir gratulieren!

Der Herr J. Zimmer begab sich am Sonntag auf seine Heimreise. Der Herr J. Zimmer war in der Stadt und hat er die Arbeiten an der Regier. der Wasserleitung nach dem Parlamentsgebäude beendet. Der Herr Zimmer begab sich am Sonntag auf seine Heimreise.

Die Herr Dr. Brunner und mittelte, geht es Herrn Dr. Brunner jetzt bedeutend besser und hofft man, daß er noch im Laufe dieser Woche das Hospital verlassen können. Der Herr Dr. Brunner von Seiten war Anfangs dieser Woche mit Sohn und Tochter geschäftshalber in der Hauptstadt.

Der Herr Dr. Weck, der Gesundheitsbeamte der Stadt Regina, teilte dem Redakteur des Courier mit, daß wieder einige Scharlachfälle im Stadte der Stadt ausgebrochen seien. Während die Zahl der Scharlachfälle nicht besonders zugenommen hat, wird doch der Charakter dieser gefährlichen Krankheit von Fall zu Fall schlimmer. Darin sollte eine ernste Mahnung und Warnung auch für unsere Deutschen im Stadte liegen. Der Gesundheitsbeamte hat alles, was in seinen Kräften steht, den Ausbruch einer Epidemie zu verhindern. Alle Reisenden sollten sich daran befolgen. Das jeder zur Unterdrückung der Krankheit tun kann, ist einfach und mit ein paar Worten gesagt: Wo die Krankheit im Hause ist, darf keinen Augenblick geizig werden, dies zur Kenntnis des Gesundheitsbeamten Herrn Dr. Weck zu bringen. Verhinderung in solchen Fällen liegt die Notwendigkeit der Anstaltsgefahr aus. Das ist nicht nur leichtsinnig, sondern auch gefährlich. Niemand darf durch sein Tun oder Lassen Gesundheit und Leben seiner Mitmenschen in Gefahr bringen. Alle Quarantäne-Vorschriften müssen genau ausgeführt werden. Geistesmäßigkeit ist in solchen Fällen doppelt wertvoll. Sollte jemand wissen, daß irgendwo in einem Hause Scharlach ist, so ist es seine Pflicht und Schandigkeit der Stadt und sich selbst gegenüber, die Sache zur Kenntnis der Behörden zu bringen.

In Verbindung damit wollen wir noch mitteilen, daß vor kurzem ein Reporter einer beliebigen Zeitung uns mitteilte, daß Leute ihm gesagt hätten, in Deutschland würden keine Quarantänemaßnahmen gegen Scharlach angewandt. Wer je in Deutschland war, d. h. dort gelebt hat, weiß, daß das völlig unrichtig ist. Eine völlige Verdeckung und Umfärbung der Tatsachen. Trüben geht man sehr bald in solchen Fällen vor und führt strikte Quarantäne durch. Wir möchten die, die sich dieser Unwissenheit schuldig machen, doch darauf hinweisen, daß man mit solchen unvernünftigen Behauptungen nur sich selbst und das Vertrauen in den Augen der Canadianer herabsetzt.

Wir haben ein vollständiges Lager in

Sports - Artfeln:

Gewehre, Flinten, Munition, Wasserstiefeln, Jagdrecke, Patronen, Gürtel, Gewehrfutrale. Alles für den Jäger.

Peart Bros. Hardware Co., Limited
Regina, Sask.

Kirchliche Nachrichten.

St. Mary's (römisch-katholische Kirche). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9 1/2 Uhr und Abends 4 Uhr.

In der lutherischen Kirche werden die gewöhnlichen Gottesdienste gehalten am Sonntag um 10 1/2 Uhr und am Abend um 7 1/2 Uhr. Der Pastor J. D. Dene, Reg., wird am Sonntag den 19. September Vormittags in Regina luth. Gottesdienst abhalten.

Es ist möglich, daß die Provinzial-Legislatur während des Monats November zu ihrer zweiten Sitzung zusammenkommen wird.

Der Herr Carl Weber begab sich am Freitag wieder auf seine Farm der Provinz.

Unter Vorzeigung des Herrn William Grant fungiert gegenwärtig als Stadtschreiber pro tempore.

Die Gratulationsliste ist wieder auf einige Wochen wegen erneuter Scharlachfälle im Osten der Stadt geschlossen worden.

Es ist jetzt ungefähr ein Jahr her, seit unter Bibliothekar ernannt wurde und die eigentliche Arbeit zur Errichtung einer öffentlichen Bibliothek in Regina begann. Am 31. Dezember wurde die Bibliothek eröffnet und seitdem haben von 10 Uhr Vormittags bis 10 Uhr Abends, Sonntags von 2 bis 5 Uhr Nachmittags offen gewesen. Von Anfang an zeigte es sich, daß die Bibliothek einem längst empfundenen Bedürfnis entgegenkam, wie folgende Zahlen wohl zeigen werden:

Registrierte Besucher:
Im Januar 115, Februar 682, März 873, April 961, Mai 1039, Juni 1113, Juli 1183, August 1208.
Entlehnte Bücher:
Im Januar 1117, Februar 2172, März 2951, April 3061, Mai 3270, Juni 2909, Juli 2910, August 2642.
Folgendes ist eine statistische Zusammenfassung der jetzt vorhandenen Bücher:

Schöne Künste	81
Geschichte	195
Kunstverbreitungen	173
Biographien	250
Literatur	265
Naturwissenschaften	120
Philosophie	54
Sozialogie	191
Nützliche Künste	157
Jugendbüchlein	697
Romane und Novellen	1236
Total	3101

Eine Sammlung von einigen hundert vorzüglichen deutschen Büchern ist namentlich für unsere große deutsche Bevölkerung von Wert und Interesse, daß die Deutschen unserer Stadt im kommenden Winter die deutschen Bücher viel lesen werden.

Folgendes zeigt den Stand der Einnahmen der Bibliothek:

Einnahmen	\$7,965.55
Verzinsung von der Provinzial-Regierung	200.00
Zinsgelder	108.50
Verzinsgelder	5.80
Zusammen	\$8,279.85

Ausgaben	
Bücher	\$3,000.49
Einrichtung und Möbel	2,198.92
Gehälter	1,736.80
Löhne	139.70
Zeitschriften	230.15
Einbinden	12.15
Druckarbeiten	132.60
Office-Einrichtung	109.11
Reparaturen u. s. w.	194.22
Verdickung	67.20
Verdickung	45.60
Verdickung	214.75
Verdickung	207.10
Zusammen	\$8,279.80

Marktbericht vom 14. Sept.

Es wurde in Winnipeg bezahlt für Weizen:

No. 1 Northern	99c
No. 2 Northern	97 1/2c
No. 3 Northern	95 1/2c
Rejected No. 1	94c
Rejected No. 2	91c

Safer:	
No. 2 White	37 1/2c
No. 3 White	35 1/2c
Gerste:	
No. 3	40c
No. 4	44 1/2c

Reginischer Produktmarkt.

Milch, ger., per lb.	8 1/2c
Milch, ldd.	4 1/2c
Schmalz, ldd.	7c
Schmalz, ger., für prima Qualität	9c
Ährer, prima Qual.	2-2 1/2c
Gute Stiere	3c
Schafe, ldd.	5 1/2c
Schafe, ldd.	11c
Turken	15c
Eier, per Duzend	20-22c
Butter	18-20c
Kartoffeln, per Bu.	70-80c

Zu verkaufen:
Ed-Heilighofers Scrips zu \$600 bar pro Stück. — Verkauft garantiert und registriert in Ottawa. Jas. A. Grant, Box 107, Regina.

Arthur L. Smith,
Advokat und Solicitor.
Geld zu verleihen.
P. O. Box 16
Pearl Block
Regina, Sask.

The Regina Trading Co.'s Ladenneuigkeiten.

Specials in Knaben - Schul - Anzügen.

Unsere Herbst-Knaben-Anzüge sind gerade angekommen. Sie sind jetzt am Lager und fertig zum Verkauf. Viele Sachen sind unter unserem regulären Preis. Kein anderer Laden ist vorbereitet, es so schnell, befriedigend und sparsam zu tun, wie wir. Wir wollen die Waren ihre eigene Geschichte erzählen lassen. Seht Euch dieselben an.

Spezial 3-teiliger Knaben-Anzug.

Vorwählige Feinheit in braun und graue, schöne Kuster aus feinem und dauerhaftem Material. Doppelt geölt, wie und Elbagen. Größen für Knaben von zehn bis 16 Jahren. \$4.50

Anderer 3-teilige Anzüge für \$5, 6 u. 7.00.

Knaben - Notwendigkeiten für Tragen in der Schule.

Knaben Sweater-Röcke, leicht wie Federn, alle Farben, 75c bis 1.00 und höher. Neue Knaben-Sweaters 65c, 1.00 und 1.25 und höher.

Knaben-Schulanzüge von \$2.50 bis 12.00.

Knaben Norfolk - Anzüge \$2.50

Ein Spezial-Verkauf von Knaben-Norfolk-Anzügen für den Rest der Woche.

Ein schöner, ganz fein getreifter, braun, dunkel und klebfam. Alle Größen von 24 bis 30. Spezial für den Rest der Woche \$2.50

Kurze Knaben-Hosen 50c

Kurze Knaben-Hosen. Alle Größen von 22 bis 32.

Special.....50c



In der fertigen Kleider-Abteilung.



The Correct Thing What to Wear
For the woman who isn't sure will be S-H-&M-Garments—upon this you can depend.
"Ask the woman who wears one."

Neue Stile. Ihr werdet sie in der Trading Comp. finden.

Eisenwaren-Abteilung.

Wenn Ihr Zelte braucht, seht Euch erst unsere Preise und Waren an.

7x9 Zelte 8 Angen Duf	\$ 9	12x14 Zelte 10 Uj. Duf	\$19
8x10 Zelte 8 Uj. Duf	\$10	12x16 Zelte 10 Uj. Duf	\$22
8x10 Zelte 10 Uj. Duf	\$12	12x18 Zelte 10 Uj. Duf	\$24
10x12 Zelte 8 Uj. Duf	\$12	12x18 Zelte 12 Uj. Duf	\$28
10x12 Zelte 10 Uj. Duf	\$14		

Diese Preise sind komplett mit Stricken, Stangen und Pfählen.

Schuhe und Stiefel Abteilung.

Bargains in Schuhen.

Männer Dongola Kid Pals für \$2 und	\$2 50
Männer Dongola Kid Blüder, Ledergefüttert, leichte Sohlen 3 50	
Männer Vor Rip Blüder, Ledergefüttert, genagelt	3 00
Männer Vor Rip Blüder, genagelte Sohlen	2 50
Männer Vor Rip Blüder, G. W. Slip Sohle	3 50
Männer Vor Galf Pals, glatte Sohlen, genagelt	3 00
Frauen Pebble Lederhübe, genagelt für 1.75, und	1 85
Frauen Glace Lederhübe	2 25
Frauen Vor Galf Hübe, M. S.	2 00
Frauen Strippen Slipper und Orfords im Preise von 1.50 bis 3.00, für	0 95
Ideal Schuh-Fußzeug in 25c Paketen	0 15
Big B Schuhpolitur 10c Schachteln, 2 für	0 15

Schuh-Reparaturen.

Schuhe und Stiefel werden gut und prompt von unserem eigenen Schuster repariert.

Drug Abteilung.

In der Drug Abteilung werden Sie immer ein volles Lager von Patent-Medizinen und medizinischen Kleinigkeiten zu billigen Preisen finden. Unsere Rezept-Arbeiten werden stets mit den reinsten Drogen von den zuverlässigsten Fabrikanten, die nur irgendwo gefunden werden können, ausgeführt. Bringt die Rezepte von Eurem Arzte und Eure Haus-Rezepte und laßt sie genau zu mäßigen Preisen anfertigen.

Rezepturen und Schreibtafeln zu halbem Preis.

Kleiderstoff-Abteilung.

Unser Herbst- und Winter-Lager ist vollständig. Wir zeigen eine sehr große Auswahl aller neuen Waren, Kleiderstoffe, Kleiderbänder, Jet-Köpfe, Wollwaren aller Art, Planelles, Wrappertees, wollene Decken, Planelles-Tücher.

Wrappertees.

Wir zeigen die billigsten und besten Wrappertees, die diese Saison im Handel sind. 28 Zoll breit. Unser Preis ist 10c

Planelletes.

Wir können Euch zu jedem Preis bedienen. Wir zeigen darin zwei große Specials in Streifen zu 5c die yard und 10c

Plaid Kleiderstoffe.

Neue Plaid Kleiderstoffe für Kinder-Schulkleider, 36 Zoll breit. Unser Preis per yard 25c und 35c

Kattune.

Beste Kattune. Wir haben eine Sendung dunkler Kattune, 32 Zoll breit. Unser Preis 12 1-2c

Große Specials in Hausausstattungen.



Teppiche, 20 Proz. Abschlag auf alle Stückware.

Für zwei Wochen wollen wir auf alle Teppich-Stückware 20 Prozent Nachlaß gewähren. Dies ist ein Anerbieten, das nicht wiederholt werden kann und gerade jetzt kommt, wo die Herbst-Verkäufe bekannt sind. Verzögert es nicht. Seht, was wir anbieten, sucht Euch das passende heraus und laßt es aufarbeiten.

Spezial-Preise

für Rouleaus, Vogen, Draperien, Gardinenhängen, Japanische Matten, Tapeten, kleine Teppiche, Vorläufe und Vorleum.

Schaffell-gefütterte Röcke.

Wir haben gerade eine Sendung Prima Schaffell-gefütterte Röcke aufgemacht im Preise von \$5.00, 6.50 bis 10.00. Kommt und seht sie Euch an, ob Ihr kauft, oder nicht kauft.

Arbeiter Ernte - Handschuhe.

Größtes Lager und niedrigste Preise sind die beiden Hauptfaktoren, die unser Handschuh-Geschäft zu dem größten in der Stadt machen. Wir zeigen gerade jetzt extra gute Werte in Arbeiterhandschuhen. Beachtet die folgenden Specials:

Maulerel - Einfinger-Stulpenhandschuhe	40c	Schwere, leinen Handschuhe, 4 Paar für	25c
Maulerel-Finger-Stulpenhandschuhe	50c	Schwere, leinen Stulpenhandschuhe, 2 Paar für	25c
Pferde-Leberhandschuhe	75c	Maulerel - Fausthandschuhe	25c
Pferdeleder - Stulpenhandschuhe	1 00	Maulerel-Einfinger	30c
Extra Select-Qualität-Pferdeleder-Handschuhe	1.50	Maulerel-Fingerhandschuhe	40c

Feine Fahrhandschuhe und Stulpenhandschuhe.

Gummileder - Fahrhandschuhe	1.25	Extra feine Stulpen-Fahrhandschuhe	2.50
Gummileder-Fahr-Stulpenhandschuhe	1.05	Seidengefüllte Stulpen-Fahrhandschuhe	2.50

The Regina Trading Co., Ltd.

West-Canadas groesster Laden.